



# БЮЛЕТЕНЬ



## Конгресу Українців Канади Відділ Торонто

www.ucctoronto.ca tel. 416-323-4772 email: info@ucctoronto.ca 208-145 Evans Avenue Toronto, ON M8Z 5X8

### КУК ТОРОНТО

#### ЕКЗЕКУТИВА

Тарас Багрій  
голова

Оксана Рева  
колишня голова, голова  
Комітету будівництва  
Меморіалу Голодомору

Марійка Стадник  
організаційні справи

Маркіян Швець  
зовнішні відносини,  
колишній голова

Петро Штурин  
фінанси

Леся Винницька  
адміністративні справи

#### ЧЛЕНИ УПРАВИ

Тарас Антонів  
Леся Бонк  
Роман Бонк  
Павло Горбаль  
Ніка Гутор  
Олександр Ємець  
Петро Кардаш  
Анна Кісіль  
Оксана Левицька  
Володимир Палагнюк  
Андрій Потічний  
Надя Прокопів  
Анна Семотюк  
Олексій Слепухов  
Люба Тарапацька  
Ліда Фалкомер  
Богдан Чернявський  
Оксана Черчик

#### КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ

Андрій Тарапацький  
Орест Галушка  
Касандра Прокопів



**Конгрес Українців Канади,  
відділ Торонто, широко вітає  
Вас із Різдвом Христовим  
та Новим 2019 Роком!**

**Бажаємо Вам веселих свят,  
доброго здоров'я, добробуту  
та злагоди у Ваших родинах!**



**Перший ряд (зліва направо):** Леся Винницька, Маркіян Швець, Оксана Рева, Тарас Багрій (голова), Марійка Стадник, Петро Штурин, Леся Бонк; **другий ряд (зліва направо):** Ніка Гутор, Олексій Слепухов, Оксана Левицька, Володимир Палагнюк, Анна Кісіль, Надя Сидоренко (адміністратор офісу), Павло Горбаль, Тарас Антонів; **третій ряд (зліва направо):** Петро Кардаш, Люба Тарапацька, Богдан Чернявський, Андрій Потічний, Орест Галушка (контрольна комісія), Андрій Тарапацький (контрольна комісія), Оксана Черчик, Надя Прокопів; **відсутні:** Роман Бонк, Анна Семотюк, Ліда Фалкомер, Олександр Ємець, Касандра Прокопів (контрольна комісія).



## **ДВОРІЧНІ ЗВІТНО-ВИБОРЧІ ЗБОРИ КОНГРЕСУ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ ВІДДІЛ ТОРОНТО**

Дворічні звітно-виборчі збори Конгресу Українців Канади, відділ Торонто відбулися 18 квітня 2018 р. у будинку УНО на 145 Evans Ave. Серед основних питань порядку денного зборів було підведення підсумків праці місцевого відділу КУК за період від 2016 до 2018 р. та вибори голови та Управи.

Гостей та делегатів складових організацій, що численно представила українська громада Торонто, привітали Голова Конгресу Українців Канади Павло Грод та Депутат Провінційного Парламенту Онтаріо Іван Бейкер.

Голова КУК-Торонто Тарас Багрій прозвітував про виконану за звітний період працю, відзначивши роботу комітетів з підготовки святкування Дня Незалежності України, вшанування жертв Голодомору, відзначення Дня Пам'яті, будівництва Меморіалу Голодомору. Пан Багрій поінформував громаду про те, що КУК-Торонто працює над чотирма великими проектами: будівництво Меморіалу Голодомору, відзначення 100 років визвольної боротьби, продовження праці над Проектом Link, допомога в реалізації Велопробігу “Чумацький шлях в Північну Америку”, ініційованого учасниками АТО та спортсменами в Україні.

Пан Багрій озвучив три головні напрямки та пріоритети в роботі Конгресу на наступних два роки, а саме:

- розбудова української громади в Торонто
- представлення української громади перед

Урядом Канади на різних його рівнях

- допомога Україні

Пан Багрій привітав 8 нових організацій, що увійшли до складу КУК-Торонто за останніх два роки, та звернув увагу на проблеми, які стоять перед Конгресом, та шляхи їх подолання.

На завершення Т. Багрій щиро подякував усім членам Управи та українській громаді, що працювали над втіленням у життя проектів Конгресу, та жертводавцям і спонсорам, які фінансово уможливили їх здійснення.

Петро Штурин представив фінансовий звіт та Андрій Тарапацький – звіт Контрольної комісії.

Керівник проекту “Меморіалу Голодомору” Оксана Рева прозвітувала, що 11 квітня вже офіційно розпочалося будівництво Меморіалу і підкреслила, що проект є національним та громадським, тому всезагальна підтримка проекту є надзвичайно важливою.

Маркіян Швець у своєму виступі розповів про важливість Проекту Link, який є загальнонаціональним проектом. Його мета – залучити нашу громаду до співпраці із своїми місцевими депутатами, щоб мати активну інформаційну мережу по всій країні. Ця мережа гарантує, що обрані представники Федерального Уряду постійно мають оновлену інформацію з тих питань, що хвилюють нашу спільноту.

Після цього присутні делегати одногосно переобрали головою КУК-Торонто Тараса Багрія та вибрали нову Управу, до якої увійшли: Оксана Рева, Маркіян Швець, Петро Штурин, Леся Винницька, Марійка Стадник (Екзекутива); Тарас Антонів, Леся Бонк, Роман Бонк, Павло Горбаль, Ніка Гутор, Олександр Ємець, Петро Кардаш, Анна Кісіль, Оксана Левицька, Володимир Палагнюк, Андрій Потічний, Надя Прокопів, Анна Семотюк, Олексій Слепухов, Люба Тарапацька, Ліда Фалкомер, Богдан Чернявський, Оксана Черчик. Контрольна комісія: Андрій Тарапацький, Касандра Прокопів, Орест Галушка.

У своєму слові переобраний голова КУК-Торонто Тарас Багрій відзначив свою готовність далі працювати для загального добра та закликав всі організації до активної роботи та співпраці.

*Надя Сидоренко, адміністратор офісу  
Конгресу Українців Канади, відділ Торонто*





## ВІДКРИТТЯ МЕМОРІАЛУ ЖЕРТВАМ ГОЛОДОМОРУ

На Canadian National Exhibition Place 21 жовтня у Торонто відбулося урочисте відкриття Меморіалу жертв Голодомору (нагадаємо, що закладання Меморіалу Голодомору відбулося 28 травня 2017 року). Це підсумок тривалої 25-річної роботи української громади Канади на чолі з Конгресом Українців Канади (КУК), відділ Торонто, який узяв на себе роль ініціатора спорудження пам'ятника. Бюджет проекту становив \$1.5М. Кошти збирали всією спільнотою: долучилися українсько-канадські громадські організації, численні родинні фонди та фінансові установи, серед яких Temerty Family Foundation, Leslie B. Salnick, Ihnatowycz Family Foundation, Buduchnist Credit Union, Ukrainian Credit Union, Shevchenko Foundation тощо і, звісно, індивідуальні жертводавці. Біля пам'ятника встановили дошку, на якій можна побачити імена всіх причетних до його спорудження.

Меморіал жертв Голодомору включає як ключовий елемент скульптуру дівчинки з колосками в руках “Гірка пам'ять дитинства”, оригінал якої входить до меморіальної частини Національного музею “Меморіал жертв Голодомору” в Києві, а також три символічних розбитих жорна, інформацію про Голодомор 1932-1933 рр. та місця для відпочинку, які спонукатимуть відвідувачів до роздумів над цінністю людського життя та важливістю племіння і збереження демократичних цінностей.

Церемонія відкриття Меморіалу зібрала понад дві тисячі осіб, серед яких були провідні діячі Канади й України, зокрема мер Торонто Джон Торі, міністр закордонних справ Канади Христия Фріланд, голови та члени канадсько-українських громадських організацій, духовні особи, а також делегація від уряду України (понад 30 осіб) на чолі з першим віце-прем'єр-міністром України Степаном Кубівим, котрий зачитав звернення Президента України.

Від Прем'єр-міністра Трюдо надійшло офіційне привітання з приводу відкриття Меморіалу, в якому, зокрема, йдеться: “Цього року ми відзначаємо 85-річчя українського Голодомору 1932-1933 років – однієї з темних сторінок історії. Меморіал Голодомору, який ми відкриваємо сьогодні, стане місцем пам'яті про мільйони жертв системного геноциду, а також буде розповідати про нього тим, хто не знайомий із цим страшним діянням. Меморіал також свідчить про незламну волю та дух українців у намаганнях зберегти свою ідентичність. Скористаймося цією можливістю, щоб замислитися над цінностями та принципами, яких ми, канадці, завжди дотримуємося. Ми повинні продовжувати залишатися вірними нашим демократичним ідеалам і бути певними, що такі жакливі події, як Голодомор, ніколи не будуть забуті: пам'ятаючи історію, ми сподіваємося на те, що вона не буде повторюватися”.

Всі промовці наголошували на важливості величезної праці, результатом якої стало спорудження



Меморіалу. Христя Фріланд у своєму виступі сказала, що для неї є надзвичайною честю бути з українською громадою цього важливого дня. “З одного боку, це надзвичайно сумний день, тому що ми пам’ятаємо страх Голодомору. Але це й гарний день, тому що українська громада Канади впродовж багатьох років, коли пам’ять про Голодомор приховувалася, берегла її і змогла повернути до України. Це дуже важливий внесок, і я особливо вдячна старшим членам нашої громади, які підтримували цю пам’ять”, – підкреслила міністр. Вона також згадала незаконно ув’язненого в Росії українського режисера. “Варто згадати про Олега Сенцова, і подумати про кримських татар. Вічна пам’ять усім жертвам, будемо надалі боротися за тих, хто страждає”, – зазначила керівник канадського зовнішньополітичного відомства.

Виступ Миколи Латишка, одного зі свідків Голодомору, котрому вдалося залишитися живим і емігрувати до Канади, було неможливо слухати без сліз. Він поділився страшними спогадами свого дитинства, коли йому, семирічному хлопчику, довелося бачити смерть багатьох знайомих, рідних, зокрема його сестрички. “Як християни ми маємо вміти прощати, – сказав він, – але ми ніколи не повинні забувати. Тисячі свідків Голодомору, такі як я, казали правду. Мільйони людей загинули від голоду. Але Совецький Союз говорив світовій спільноті, що все в порядку, незважаючи на те, що мільйони вмирали з голоду”.

Микола Латишко – український письменник, котрий емігрував до Канади після Голодомору. Він став автором семи книг прози та поезії. Також він є членом Національної спілки письменників України і багато разів виступав у Києві. Уперше це відбулося в присутності багатотисячної публіки на Михайлівській площі, біля пам’ятника Голодомору, коли він декламував свій вірш “Голод”. Виступав п. Латишко і перед майбутніми офіцерами Збройних сил України у Київському військовому ліцеї ім. Івана Богуна, і в інших місцях. “Спільна молитва нашої делегації сьогодні вранці у церквах Торонто свідчить про непереможність світогляду нас, українців світу, – констатував у своєму виступі Степан Кубів. – Нас 65 мільйонів. Ми незламні. Ні духом, ні силою. Адже з нами Бог і Україна”.

Після освячення Меморіалу відбулося урочисте прийняття у Beanfield Centre, ведучою якого була Анастасія Лецишин. Присутні мали можливість послухати виступи депутата Федерального парламенту Джеймса Безана, генерального консула України в Торонто Андрія Веселовського, депутата Верховної Ради України Артура Герасимова, міністра освіти Онтаріо Ліси Томпсон, президента КУК Павла Грода. Із завершальним словом до присутніх звернувся Тарас Багрій, голова КУК, відділ Торонто, котрий подякував усім присутнім на церемонії й усім тим, хто працював над проектом багато років поспіль. Велика подяка всьому Комітету будівництва на чолі із членом Ради Директорів, колишньою головою КУК-Торонто, пані Оксаною Ревою, за невтомну працю щодо втілення в життя дуже важливого для української громади проекту – Меморіалу жертв Голодомору.

Церемонія завершилася виконанням гімнів Канади й України.

*Інна Кручек*

*Взято із газети “Міст” за 24 жовтня 2018 р.*

*Відредаговано та доповнено КУК-Торонто*







## ДЕНЬ ПАМ'ЯТІ

У неділю, 4-го листопада цього року в Українсько-Канадському Меморіальному Парку в Торонто відбулося відзначення Дня Пам'яті, організоване Конгресом Українців Канади, відділ Торонто та Українською Стрілецькою Громадою Канади, за фінансової підтримки Ukrainian Canadian Veterans Fund.

Марш ветеранів до пам'ятника відбувся у супроводі The Regimental Band and Bugles of The Queen's Own Rifles of Canada під керівництвом лейтенанта Megan Hodge, CD. Оркестр продовжив програму після панахиди. Особливо зворушливим було виконання пісні *Пливе кача* солістом Olivier Laquerre.

Панахиду спільно відправили священики українських православних і католицьких церков та панахиду відспівав хор "Прометей" під диригентурою Павла Фондери. Програмою провадив капітан у відставці Андрій Соханівський, Голова Української Стрілецької Громади Канади та член підготовчого комітету. Від Збройних Сил Канади цікаву промову виголосив головний промовець LCol Trevor Norton, CD. Член Української Стрілецької Громади Канади Денис Волинець продеклямував вірш *Борцям за волю України*.

У заході взяли участь близько 350 присутніх. На честь усіх полеглих українських та канадських воїнів, жертв війн до пам'ятника невідомого воїна було покладено 32 вінки представниками Федераль-

ного та Провінційного Урядів, Збройних Сил Канади, різних ветеранських груп і складових організацій Конгресу Українців Канади, відділ Торонто.

Серед них були: член Федерального Парламенту (Etobicoke Centre) Борис Вжесневський; член Провінційного Парламенту (Etobicoke Centre) Kinga Surma, представник від Генерального Консульства України консул Святослав Кавецький; Радник Торонто Stephen Holyday; Президент Конгресу Українців Канади, відділ Торонто Тарас Багрій. Також у вшануванні пам'яті полеглих воїнів брали участь кадети з Королівського Військового Коледжу, майбутні лідери Збройних Сил Канади.

У своєму заключному слові Голова Конгресу Українців Канади, відділ Торонто Тарас Багрій наголосив на важливості вшановувати не лише тих, хто боровся за нашу волю в минулих війнах, але вшановувати і тих, хто віддає своє життя за свою Батьківщину сьогодні. Пан Багрій подякував всім присутнім за участь у Дні Пам'яті та висловив щирі подяку Фонду Ветеранів при Шевченківській Фундації за фінансову підтримку цього заходу.

### Вічна пам'ять полеглим героям!

*Подяка Комітету "Дня Пам'яті": Лесі Винницькій, Юрію Сергійчуку, Андрію Соханівському, Богдану Чернявському та всім, хто допомагав у підготовці цього заходу.*





## ВШАНУВАННЯ ЖЕРТВ ГОЛОДОМОРУ

24-го листопада 2018 р. на Exhibition Place біля новозбудованого Меморіалу жертвам Голодомору відбулася організована Конгресом Українців Канади, відділ Торонто спільна Панахида по вшануванню жертв Голодомору 1932-1933 рр. в Україні.

Панахиду відслужили Преосвященний єпископ Андрій (УПЦК), Преосвященний єпископ Кир Стефан (УКЦ) у супроводі священників УПЦК і УКЦ за участю Парафіяльного Хору Свято-Миколаївської Української Католицької Церкви – диригент Жанна Зінченко.

Після Панахиди відбулася коротка програма, на якій з коротким словом виступив свідок голодомору пан Микола Латишко. Проводив програму Стефан Лебідь.

На відзначенні були присутні члени Федерального Парламенту: James Maloney (Etobicoke-Lakeshore), Борис Вжесневський (Etobicoke Centre); член Провінційного Парламенту: Christine Hogarth (Etobicoke-Lakeshore); мер Торонто John Tory; та від українського уряду – Генеральний консул України в Торонто Андрій Веселовський.

Приємно було бачити нашу молодь із Спілки Української Молоді, відділ Etobicoke та Mississauga, і “Пласт”, які чисельно прийшли на Панахиду вшанувати пам’ять жертв Голодомору. Особливо дякуємо Оріяні Іваницькій, Юліяну Голику та Калині Гуцман із СУМ-Mississauga за гарне, зворушливе виконання віршів.

Голодомор – найбільша трагедія за всю історію українського народу, ця сторінка повинна бути незабутньою і щоб подібні трагедії ніколи не повторилися. Важливо, щоб наше молоде покоління знало про цю трагедію, пам’ятало і передавало цю пам’ять наступним поколінням.

Цього разу спільний Молебень є особливо пам’ятним, бо вперше проводився біля новозбудованого Меморіалу Голодомору, який має стати для української громади та її майбутніх поколінь місцем вшанування багатомільйонних жертв ґеноциду українського народу.

Подяка голові Комітету по відзначенню Голодомору Ліді Фалкомер, Любі Тарапацькій та всім, хто допомагав у підготовці цього заходу.



## 27 YEARS OF UKRAINE'S INDEPENDENCE

The Ukrainian Canadian Congress, Toronto Branch hosted the 27<sup>th</sup> Annual Ukrainian Independence celebration on August 18<sup>th</sup> at Centennial Park in Toronto – now deemed to be the largest celebration of its kind in all of North America and in the Ukrainian Diaspora. Blessed with superb weather, an excellent turnout and a robust succession of prominent entertainment, the day was huge success. Once again, we were grateful to receive so many greetings and praises from all levels of Canadian Government and special guests.

After prayers and blessings, UCC-Toronto President, Taras Bahriy, opened the ceremonies and welcomed the crowd introducing this year's theme "100 Years of Struggle for Freedom". This dates back to 1918 when Ukraine rose up from the ashes of Tsarist Russia to declare the establishment of the first Ukrainian Republic. After this effort was brutally suppressed and defeated, the nation rose up again to fight both the Soviets and the Nazis in WW2. Thwarted but surviving, the spirit of the people surfaced again when Ukraine declared its independence after the collapse of the USSR.

The struggle for "freedom from tyranny, freedom from bondage, freedom from oppression, exploitation and injustice" is continuing today in Eastern Ukraine as "the people are still fighting and dying again against a relentless aggressor who is determined to once again subjugate the Ukrainian people under the Imperial boot of Russia," explained Bohdan Wynnykyj, President of the UCC Ontario Provincial Council, in his introductory remarks.

Consul General of Ukraine, Andrij Veselovskyi, greeted the crowd with his encouraging words: "The tide is against our invader because of all the international support and because of Canada's strong support at the G7 meetings. We will win, and we will become a strong European country."

Perhaps the most heartening remarks came from Canada's Minister of Foreign Affairs, Chrystia Freeland, who let us know that Canadian troops will be in Kyiv on August 24 marching in the parade in support of Ukrainian Independence, that Canada will be hosting the 3<sup>rd</sup> annual conference on Ukrainian Economic Reforms, and that she and President Poroshenko agree that standing with Ukraine and supporting the

troops in Eastern Ukraine amounts to standing for freedom and democracy all over Europe and the world. Accompanying Minister Freeland were Minister Kirsty Duncan, and MP's Borys Wrzesnewskyj, Arif Virani, Peter Fonseca, and Michael Levitt. MP Peter Kent, representing the Conservative Party of Canada, condemned Russia's continuing illegal occupation of Crimea and the Russian sponsored aggression in Eastern Ukraine.

On the Provincial level, MPP's Kinga Surma, Christine Hogarth, Natalia Kusendova and Kaleed Rasheed, came forward to provide greetings on behalf of the government of Ontario and Premier Doug Ford participated in the crowd festivities. Rima Berns-McGown gave greetings from the NDP Leader.

Toronto Mayor John Tory, together with Councilors John Campbell, Stephen Holyday, Justin Di Ciano, and our very own Natalia Lishchyna, also applauded the incredible contributions of the Ukrainian community. Tory, who was instrumental in obtaining a prominent Toronto location for the Holodomor memorial, said he "will be there to proudly celebrate the unveiling of this monument... and this will be a very important occasion, a great day for Toronto, a great day for





Ukraine, and a great day for all of the Ukrainian Community.” Also bringing greetings, Mississauga Mayor Bonnie Crombie quipped at how Ontario has now displaced the West in having the largest Ukrainian Diaspora.

Paul Grod, President of UCC National, in his closing remarks, thanked all levels of the Canadian Government for standing in support of Ukraine and helping keep an Imperialist Russia and the Kremlin at bay.

The afternoon was expertly emceed by Larysa Bajus and Myron Konyk. This year the very vibrant and colourful concert program and stage show included a variety of local Ukrainian dance and musical performers, as well as special guest artists from Ukraine. The enthusiastic audience was entertained by Toronto’s renowned Dance Ensembles – Ukraina, Barvinok and Vesnyanka, the Baturyn Marching and Concert Band, and the Prometheus Choir. Among the celebrated guest entertainers from Ukraine were: the musical Ensemble Otava from Ternopil, soloists Myroslava Solovyanenko, Pavlo Fondera, Ihor and Adrianna Artemiak, and Mad Heads front man Vadym Krasnooky from Kyiv, who delighted the audience with their performances.

The shopping bazaar gets better every year. Embroidered blouses, jewellery, and arts vendors offered their many wares to an eager crowd. As always, the Ukrainian Canadian School Board provided a robust Children’s Amusement Centre which included inflatables, games and crafts. A large classroom bus displaying and teaching the history of the Holodomor was a moving attraction for those desiring to learn about the 1932-1933 Ukrainian famine and genocide. The day was concluded with a lively outdoor *zabava* at the Carpathian Lounge, where a capacity crowd of revelers danced to the music of Dunai well into the night.

“This annual celebration could not have happened without the help and support of many valued volunteers and our generous sponsors,” said Bahriy. Our Platinum Plus sponsor for 2018 were Horodysky Farms and Northland Power. Platinum sponsors were Buduchnist Credit Union, The Zaraska Family, and Transam Carriers. Gold sponsors were “Bitter Harvest” the movie, Caravan Group, Halenda’s Meat, Huculak Foundation, Meest Corp., Stageworks Systems, and Ukrainian Credit Union. Silver sponsors were AA Floors, New Canadian Drain & Plumbing, and the

Shevchenko Foundation. CTV, Forum, Kontakt, Razom, Meest Radio and Song of Ukraine acted as Media sponsors.

The UCC-Toronto Independence Day organizing committee and an amazing team of hard-working volunteers, who after six months of untiring planning began setting up the event on Friday, running it all day Saturday, and then completed the take-down and clean-up on Sunday. Everything ran smoothly ensuring the great success of this event. Special thanks go to the Ukrainian Canadian Women’s Council, Toronto Branch, together with the Ukrainian Women’s Organization of Canada, League of Ukrainian Women in Canada, Ukrainian Catholic Women’s League of Canada, and Ukrainian Women’s Association of Canada for their tireless work at the entrance gate and information booth.

After the culmination of another successful celebration of Ukraine’s independence, we invite all to join the Toronto Ukrainian Canadian Congress in planning and organizing next year’s Ukrainian Independence Day 2019!

Nadia Prokopiw  
Director-Media Relations





## EDUCATION COMMITTEE REPORT

On behalf of the UCC Toronto's Education Committee, I am writing to inform you of a change in leadership at the helm of the our committee.

It is my distinct privilege to present Mr. Taras Kalymon as the new chair of the Education Committee, effective January 1, 2019.

Mr. Kalymon has been an engaged and highly contributing member of our Education Committee for the better part of the past three years. His thoughtful, collaborative, consultative and measured approach has been a positive influence on our Committee's work to date. As chair, he will be a great asset to the Education Committee, our community overall, and most importantly, present-day and future students of our schools and their parents.

Currently, as a business management consultant, Taras has held various senior positions within the financial wealth services industry. Throughout the past 19 years Taras has had many opportunities to navigate significant issues with multiple stakeholders and executive management. This experience will be well-tested in fighting for the needs of our school-aged children in the years ahead.

As part of the UCC Toronto, the Education committee has been able to rally a broad coalition of stakeholders to successfully provide a unified voice for the parents of more than one thousand students at Toronto's three Eastern Rite Ukrainian Catholic schools. Since assuming leadership of this committee in late 2014, it has been my pleasure to lead a group of dedicated, hard-working and positive minded team players that you have come to know as the Education Committee.

I must applaud the members of the Education Committee for sacrificing their time and energy for

the greater good of our children, and many future generations of children. The Education Committee has created open and honest dialogues with TCDSB school board staff, TCDSB trustees, school administrators, the Ukrainian Canadian School Board, elected officials of all stripes and parents of our children, the central focus for our thousands of hours of volunteer work on these issues.

With the support of the UCC Toronto Executive, the Ukrainian Catholic Church, and other key stakeholders, the Education Committee has successfully led our community in:

1. confirming Ukrainian ½-day with the launch of province-wide full-day kindergarten (2015);
2. rescuing transportation for our students from the list of proposed budget cuts (2016);
3. representing the Eastern-Rite Schools voice in the secondary school boundary discussions (2017);
4. leading the response against the proposed elimination and forced reduction in International Language instruction (2018-present);
5. supporting and celebrating the proclamation September as Ukrainian Canadian Heritage Month (and September 7 as Ukrainian Canadian Heritage Day) at the Toronto Catholic District School Board (June 2018);
6. supporting and launching the creation of a Ukrainian Advisory Committee at the TCDSB (Autumn 2018).

Please join me in welcoming Taras to this important role for our community.

Thank you for your continued support!

*Orest Sklierenko*

*Chair (outgoing), Education Committee, UCC Toronto*



*Left: blessing of the new St. Josaphat Cathedral School; and right: celebration of the final homecoming.*



## ВЕЧІР ПОДЯКИ ДОБРОВОЛЬЦЯМ

19 вересня 2018 року у “Золотому Леві” відбувся Вечір Подяки Добровольцям, які допомагали у проведенні різних подій та проектів КУК-Т: День Незалежності України у Centennial Park, День Пам’яті, Панахида по жертвах Голодомору, відкриття Меморіалу жертв Голодомору та ін.

КУК-Т вдячний всім добровольцям за їхній час та працю.





Відвідайте нашу веб сторінку [www.ucctoronto.ca](http://www.ucctoronto.ca)  
та ознайомтесь з подіями у нашій громаді.

Visit our website [www.ucctoronto.ca](http://www.ucctoronto.ca)  
and be updated on events in our community.

**Позначте у своєму календарі наступні події у 2019 р.:**

**Mark your Calendar for 2019:**

- |                                                      |                                           |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Концерт на День Злуки<br>27 січня                    | • Unification Day Concert<br>January 27   |
| Загальні річні збори<br>квітень                      | • Annual General Meeting<br>April         |
| День Незалежності України<br>24 серпня               | • Ukrainian Independence Day<br>August 24 |
| День Пам'яті<br>3 листопада                          | • Remembrance Day<br>November 3           |
| Всегромадське відзначення Голодомору<br>23 листопада | • Holodomor Commemoration<br>November 23  |

---

**Дорога українська громадо!**

Ваша фінансова допомога – основа нашої праці в імені цілої громади. Часточка внеску кожного і всіх нас разом є запорукою спільного успіху задля більше ніж сотисячної української громади міста Торонто.

Your generous support is needed so that we can continue to represent the Ukrainian Canadian community in Toronto and to organize and participate in events that promote the development of amateur arts groups, educational seminars and displays, and community volunteer activities.

**We need a strong community! Your support is needed to continue our work!**

**Щиро дякуємо Вам! Thank You!**

\$50 \_\_\_\_\_ \*\$100 \_\_\_\_\_ \*\$250 \_\_\_\_\_ \*\$500 \_\_\_\_\_ Other \$ \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ Postal Code: \_\_\_\_\_

\*Для отримання посвідки на звільнення від приходового податку, просимо виписувати чеки на:

\*To receive a tax receipt, please make cheques payable to:

**Toronto Ukrainian Foundation**

Чеки просимо висилати на адресу:

Please mail your cheques to:

**UCC-Toronto Branch, 145 Evans Avenue, Suite 208, Toronto, ON M8Z 5X8**





UCC TORONTO UWVA

# ДЕНЬ ЗЛУКИ УКРАЇНСЬКИХ ЗЕМЕЛЬ ТА 100 РОКІВ ВИЗВОЛЬНОЇ БОРОТЬБИ

Концерт - Concert

Guest Speaker: Capt (Ret) Andre Sochaniwsky, CD

LEVADA and ORION Choirs  
(YMA) Toronto

Artistic Director: Ihor Maheha

Theatre "Zahrava"

Artistic Director: Josyp Terleckyi

**Sunday**  
**27 January, 2019**

4:00 PM

Plast Huculak Centre  
516 The Kingsway  
Etobicoke, ON



TICKETS: \$25 416-323-4772 (UCC Toronto)

416-419-8278 416-233-9700 AT THE DOOR: \$30